



**VOX Giulietta VGA-3D**  
ARCTOP ACOUSTIC ELECTRIC GUITARS

**VOX Giulietta VGA-5TD**  
ARCTOP ACOUSTIC ELECTRIC GUITARS

## Owner's Manual Manuel d'utilisation Bedienungsanleitung Manual del usuario 取扱説明書

EFGSJ 2

### IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.

WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty. Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

**Vox Amplification Ltd.**  
1 Harrison Close, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PA, UK      www.voxamps.com

© 2022 VOX AMPLIFICATION LTD.      Published 02/2022 Printed in Indonesia

### 保証規定 (必ずお読みください)

本保証書は、保証期間内に本商品を保証するもので、付属品類（ヘッドホンなど）は保証の対象にはなりません。保証期間内に本製品が故障した場合は、保証規定によって無償修理いたします。

- 本保証書の有効期間はお買い上げより1年間です。
- 次の修理等は保証期間内であっても有償修理となります。
  - 消耗品部（電池、スピーカー、真空管、フェーダーなど）の交換。
  - 取扱方法の不適当のために生じた故障。
  - 本取扱説明書によつておりません。
  - 故障の原因を製品以外の他の機器にある場合。
  - 不当な改造、調整、部品交換などによる生じた故障。
  - 保証書に記載してある場合、販売店名の未記入の場合、または住所が書き替えられている場合。
  - 本保証書の規定がない場合。
  - 尚、当社修理した部分が再度故障した場合は、保証期間外であっても、修理した日より3ヶ月以内に限り有償修理いたします。

### 保証書

VOX Giulietta VGA-3D

VOX Giulietta VGA-5TD

本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するものです。

お買い上げ日 年 月 日

販売店名

### アフターサービス

修理および商品のお取り扱いについてのご質問、ご相談は、お客様相談窓口へお問い合わせください。

お客様相談窓口 **0570-666-569**  
受付時間：月曜～金曜 10:00～17:00(祝日、日曜休業日を除く)  
※一部の電話ではご利用になれません。固定電話または携帯電話からおかけください。

● サービス・センター：〒168-0073 東京都杉並区下高井戸1-15-10  
輸入販売元：KORG Import Division  
〒206-0812 東京都墨田区矢野町401-2  
www.korg-kid.com

### Introduction

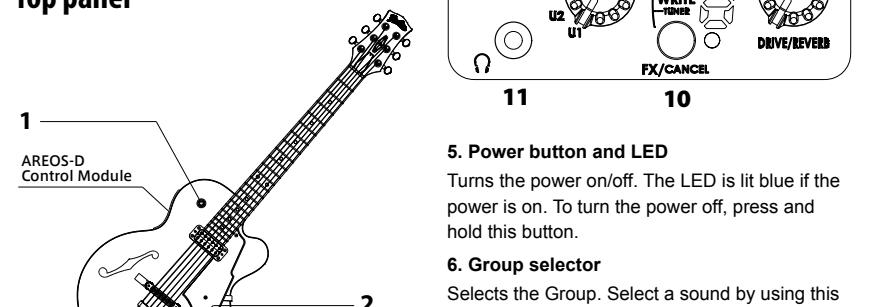
Thank you for purchasing the VOX Giulietta VGA-3D Arctop Acoustic Electric Guitars. To enjoy your VGA-3D to its fullest potential, please read this manual carefully and use the instrument only as directed. Keep this manual for future reference.

### Main Features

The VOX Giulietta VGA-3D is a medium scale acoustic-electric guitar that's easy to play. This guitar features VOX's unique AREOS-D guitar modeling system to allow you to perform sounds ranging from typical electric guitars to acoustic guitars of a variety of shapes, banjos, sitar and guitar synthesizer sounds.

### Part Names and Functions

#### Top panel



1. Three-way switch Selects sounds or programs.  
2. Volume knob Adjusts the volume.  
3. Tone knob Adjusts the tone.

5. Power button and LED Turns the power on/off. The LED is lit blue if the power is on. To turn the power off, press and hold this button.

6. Group selector Selects the Group. Select a sound by using this selector in conjunction with the three-way switch. For details on the internal sounds, refer to Table of Groups and sounds.

7. WRITE button and LED You can save favorites in PROGRAM 1~3 and 4~6 of the U1 (User 1) and U2 (User 2) Groups. The favorite sound, its tone and drive/reverb settings, and effect on/off status are saved.

8. Display The note name will display when the tuner is active.

TIP The auto power-off enable/disable setting is remembered even when the power is off.

TIP Auto power-off is enabled when the instrument is shipped from the factory.

#### Connections

1. Make sure that batteries are installed.  
2. Connect the guitar output jack of this instrument to a guitar amp or other PA equipment. When doing so, make sure that the volume is down on any devices that you are connecting.  
If you're using headphones, connect your headphones to the guitar's headphones jack.  
3. Set the guitar's volume knob to the minimum level.  
4. Press the power button to turn the power on.  
5. Adjust the volume by gradually raising the volume of the guitar amp and the volume knob of the guitar.  
6. To turn the power off, set the VOLUME knob to the lowest level, and hold down the power button.

#### Operation

##### Selecting a sound

1. Use the Group selector to select a Group. The Groups are organized by guitar type, such as electric or acoustic. Select the basic Group of sound you want. (See page 13 "Table of Groups and sounds".)  
2. Use the three-way switch to select a sound. Here you can select one of the three variations that are in each Group.

3. Use the F/XCANCEL button to turn the effect on/off. Use the DRIVE/REVERB knob to adjust the depth of the effect.

4. Use the volume knob to adjust the volume.

TIP If you decide to cancel without initializing, press the F/XCANCEL button at this time.

5. Press the WRITE button; the WRITE LED changes from blinking to lit, and initialization begins. When initialization is completed, the WRITE LED lights green, and the instrument starts up normally.

TIP Never turn off the power while initialization is in progress.

6. When this operation is completed, all programs and settings that you had saved are restored to their factory-set condition.

TIP Perform this step carefully, a little at a time. Take the guitar to a repair shop if you're not comfortable making this adjustment.

### TABLE OF CONTENTS

Introduction	9
Main Features	9
Part Names and Functions	9
Top panel	9
AREOS-D Control module	9
Inserting batteries	10
Operation	11
Saving a favorite sound	11
Restoring the factory settings	11
Technische Daten	15
Contenido	25
Introducción	25
Principales características	25
Nomos de los elementos y funciones	25
Face superior	25
AREOS-D módulo de control	25
Instalar las pilas	26
Conexiones	27
Funcionamiento	27
Inserción de un conector	27
Crear un sonido favorito	27
Ajustar los ajustes de fábrica	27
Almohadilla	28
Procedimiento de afinación	28
Configurar la guitarra	28
Cuidado de la guitarra	28
Tabla de grupos y sonidos	15
Especificaciones	15

### Table des matière

Introduction	17
Caractéristiques principales	17
Noms des éléments et fonctions	17
Face supérieure	17
AREOS-D module de contrôle	17
Install les piles	18
Connexions	19
Prise en main	19
Choix d'un son	19
Sauvegarde d'un son "favor"	19
Initialisation des réglages	19
Restoration des paramètres par défaut	20
Entretien de votre guitare	20
Tableau de groupes et sons	20
Spécifications	20
Contenido	27
Introducción	27
Principales características	27
Nomos de los elementos y funciones	27
Face superior	27
AREOS-D módulo de control	27
Instalar las pilas	28
Conexiones	29
Funcionamiento	29
Inserción de un conector	29
Crear un sonido favorito	29
Ajustar los ajustes de fábrica	29
Almohadilla	30
Procedimiento de afinación	30
Configurar la guitarra	30
Cuidado de la guitarra	30
Tabla de grupos y sonidos	15
Especificaciones	15

### 目次

Introduction	29
Caractéristiques principales	29
Noms des éléments et fonctions	29
Face supérieure	29
AREOS-D module de contrôle	29
Install les piles	29
Connexions	29
Prise en main	29
Choix d'un son	29
Sauvegarde d'un son "favor"	29
Initialisation des réglages	29
Restoration des paramètres par défaut	30
Entretien de votre guitare	30
Tableau de groupes et sons	30
Fiche technique	30
Inhaltsübersicht	31
Vorweg	31
Hauptgegenarten	31
Bedienelemente und Funktionen	31
Oberseite	31
AREOS-D Kontroll Modul	31
Batterien	31
Anschlüsse	31
Bedienung	31
Soundauswahl	31
Contenido	31
Introducción	31
Principales características	31
Nomos de los elementos y funciones	31
Face superior	31
AREOS-D módulo de control	31
Instalar las pilas	31
Conexiones	31
Funcionamiento	31
Inserción de un conector	31
Crear un sonido favorito	31
Ajustar los ajustes de fábrica	31
Almohadilla	31
Procedimiento de afinación	31
Configurar la guitarra	31
Cuidado de la guitarra	31
Tabla de grupos y sonidos	15
Especificaciones	15

### Notices

When you open this page, the notice symbol will appear on this page. When you close this window, the notice symbol will disappear.

If you do not close this window, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [Close] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [OK] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [Cancel] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [Yes] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [No] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [OK] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [Cancel] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [Yes] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [No] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [OK] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [Cancel] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [Yes] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [No] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [OK] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [Cancel] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [Yes] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [No] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [OK] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [Cancel] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [Yes] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [No] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [OK] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [Cancel] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [Yes] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [No] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [OK] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [Cancel] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [Yes] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [No] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [OK] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [Cancel] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [Yes] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [No] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [OK] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [Cancel] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [Yes] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [No] button, the notice symbol will remain on this page.

When you click the [OK] button, the notice symbol will disappear.

When you click the [Cancel] button, the notice symbol will remain on this page.

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi Guitare élec**acoustique-synthétiseuse** "Giulietta" VGA-3D.

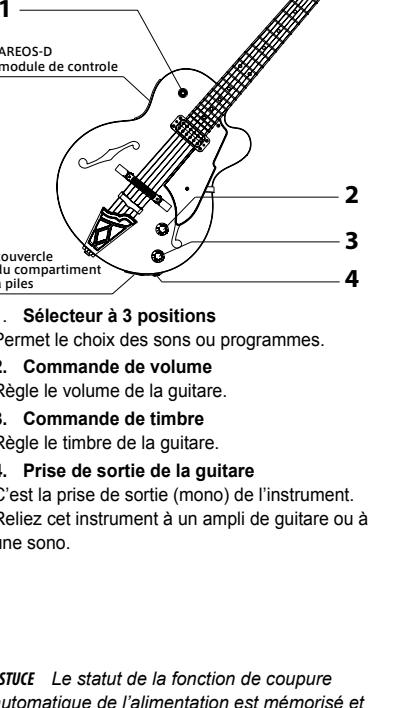
VGA-STD de VOX. Afin de pouvoir explorer au mieux toutes les fonctions de votre VGA-3D/VGA-STD, veuillez lire attentivement ce manuel et utiliser l'instrument de la manière préconisée. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

## Caractéristiques principales

La VOX Giulietta VGA-3D/VGA-STD est une guitare électro-acoustique de diapason moyen (medium scale) offrant une bonne aisance de jeu. Cet instrument est doté du système de modélisation de guitare AREOS-D exclusif de VOX, qui permet de produire un éventail de sons incluant guitares électriques typiques et guitares acoustiques de formes diverses, mais aussi banjo, sitar et guitare synthé.

## Noms des éléments et fonctions

### Face supérieure



1 AREOS-D module de contrôle

2 couvrez le compartiment à piles

3 bouton à piles

4 bouton à piles

5 sélecteur à 3 positions

Permet le choix des sons ou programmes.

6 commande de volume

Règle le volume de la guitare.

7 commande de timbre

Règle le timbre de la guitare.

8 prise de sortie de la guitare

C'est la prise de sortie (mono) de l'instrument.

Reliez cet instrument à un ampli de guitare ou à une sono.

9 bouton et diode d'alimentation

Permet de mettre la guitare sous tension hors tension. Quand la guitare est sous tension, cette diode est allumée en bleu. Pour mettre la guitare hors tension, appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

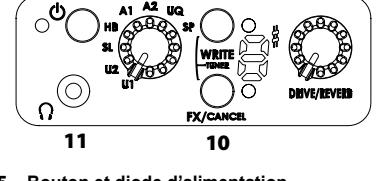
- 10 sélecteur de groupe
- Permet de choisir le groupe de sons. Choisissez le son voulu en combinant l'action de ce sélecteur à celle du sélecteur à 3 positions. Pour en savoir plus sur les sons interne de la guitare, voyez le "Tableau des groupes et des sons".
- 11 bouton et diode WRITE
- Les programmes 1-3 et 4-6 des groupes U1 (User 1) et U2 (User 2) permettent de sauvegarder vos préférences. Pour la sauvegarde des sons et les réglages de timbre et de distorsion/reverbération, ainsi qu'à ce que le statut actif/réglage de l'effet.
- 12 écran
- Le nom de la note s'affiche quand l'accordeur est actif.
- 13 commande DRIVE/REVERB
- Régule l'intensité de l'effet. Pour les sons de guitare électrique des groupes SL (Single)-HB (Humbucker), cette commande règle le niveau de distorsion. Et pour les sons de guitare acoustique des groupes A1 (Acoustic 1)-SP (Special), ainsi que pour les autres sons, cette commande règle le niveau de réverbération.

17

**ASTUCE** Quand la guitare est hors tension, sa prise de sortie produit un son de micro, tout comme sur une guitare électrique conventionnelle (mode passif). Dans ce cas, la commande de volume et la commande de timbre fonctionnent, et les sélecteurs à 3 positions permettent de choisir entre les sélecteurs Single Coil (BRIGHT), et Single Coil 2 (WARM).

**ASTUCE** Pour les sons des groupes A1 (Acoustic 1)-SP (Special), nous vous conseillons d'utiliser un ampli de guitare avec un son "clean", ou de brancher la guitare à une sono ou encore à un ampli pour guitare acoustique.

## AEROS-D module de contrôle



5

6 bouton et diode d'alimentation

Permet de mettre la guitare sous tension hors tension. Quand la guitare est sous tension, cette diode est allumée en bleu. Pour mettre la guitare hors tension, appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

7 sélecteur de groupe

Permet de choisir le groupe de sons. Choisissez le son voulu en combinant l'action de ce sélecteur à celle du sélecteur à 3 positions. Pour en savoir plus sur les sons interne de la guitare, voyez le "Tableau des groupes et des sons".

8 bouton et diode WRITE

Les programmes 1-3 et 4-6 des groupes U1 (User 1) et U2 (User 2) permettent de sauvegarder vos préférences. Pour la sauvegarde des sons et les réglages de timbre et de distorsion/reverbération, ainsi qu'à ce que le statut actif/réglage de l'effet.

9 écran

Le nom de la note s'affiche quand l'accordeur est actif.

10 commande DRIVE/REVERB

Régule l'intensité de l'effet. Pour les sons de guitare électrique des groupes SL (Single)-HB (Humbucker), cette commande règle le niveau de distorsion. Et pour les sons de guitare acoustique des groupes A1 (Acoustic 1)-SP (Special), ainsi que pour les autres sons, cette commande règle le niveau de réverbération.

11 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

12 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

13 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

14 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

15 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

16 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

17 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

18 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

19 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

20 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

21 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

22 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

23 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

24 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

25 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

26 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

27 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

28 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

29 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

30 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

31 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

32 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

33 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

34 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

35 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

36 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

37 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

38 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

39 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

40 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

41 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

42 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

43 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

44 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

45 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

46 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

47 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

48 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

49 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

50 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

51 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.

52 bouton et diode WRITE

Permet de sauvegarder les réglages de l'accordeur. Pour sauvegarder les réglages (voyez "7. Bouton et diode WRITE"), appuyez sur ce bouton et maintenez-le